



ENMARCAR EL
FUTURO
DE LA
ROUNDHOUSE

Marzo de 2023
Ciudad de Filadelfia
Departamento de Planificación y Desarrollo

Marzo de 2023

No puede haber recuperación o reinención sin estimación. No puede haber ajuste de cuentas sin una escucha y un compromiso intencionales. La Roundhouse le presenta a la Ciudad una oportunidad única de poner estas palabras en acción.

Con el desarrollo del nuevo Edificio de Servicios Públicos en 400 North Broad Street, la Ciudad ahora tiene la oportunidad de repensar la remodelación del antiguo Edificio de Administración de la Policía, comúnmente conocido como Roundhouse.

La Roundhouse se diseñó originalmente para inspirar un departamento de policía profesional orientado al servicio comunitario. Desafortunadamente, en los 60 años intermedios, la Roundhouse llegó a simbolizar las brutalidades de la renovación urbana y las prácticas policiales discriminatorias.

El Departamento de Planificación y Desarrollo reconoce y ratifica el papel de la profesión de planificación en la creación y perpetuación de la desigualdad racial. Cuando la policía se mudó a su nuevo cuartel general en North Broad Street, se abrió una ventana para que la Ciudad examinara cómo el sitio de la Roundhouse podría servir mejor a la comunidad y posiblemente reparar parte del daño causado por la renovación urbana.

Entonces, comenzamos con una escucha y un compromiso activos e intencionales.

Un proceso debe ser digno de confianza para que se confíe en él, y se le debe dar el tiempo necesario para generar esta confianza. Debe llegar a las personas donde están y hacerlo con sensibilidad. Antes de emitir una Solicitud de propuestas para la reurbanización o poner un valor en dólares al terreno, la Ciudad necesitaba escuchar a los habitantes de Filadelfia.

El Departamento de Planificación y Desarrollo trabajó con un grupo de artistas, diseñadores y especialistas en participación para recopilar información de los habitantes de Filadelfia sobre sus experiencias con el edificio y sus esperanzas para el futuro.

Estoy encantado de entregar este informe sobre el proceso de participación pública **Enmarcar el futuro de la Roundhouse**. Aprendimos mucho sobre los muchos significados del sitio para el público y la abrumadora necesidad y el deseo de que el sitio se convierta en un lugar para que la comunidad se reconecte y se recupere.

Para muchos habitantes de Filadelfia, la Roundhouse es un símbolo del daño causado por la renovación urbana y la mala conducta de la policía. Para otros, la estructura curva de hormigón es un hito arquitectónico y de ingeniería digno de ser preservado. Esperamos que el futuro de este sitio sea uno que pueda unir a los habitantes de Filadelfia en comunidad, y trabajaremos con nuestro mayor recurso, nuestros residentes, para lograr este fin.

Atentamente,



Anne Fadullon
Directora, Departamento de Planificación y Desarrollo

COMO LLEGAMOS AQUÍ | 7

La oportunidad
Renovación urbana
Visión arquitectónica
Experiencia vivida
La Roundhouse hoy

ENMARCAR EL FUTURO | 17

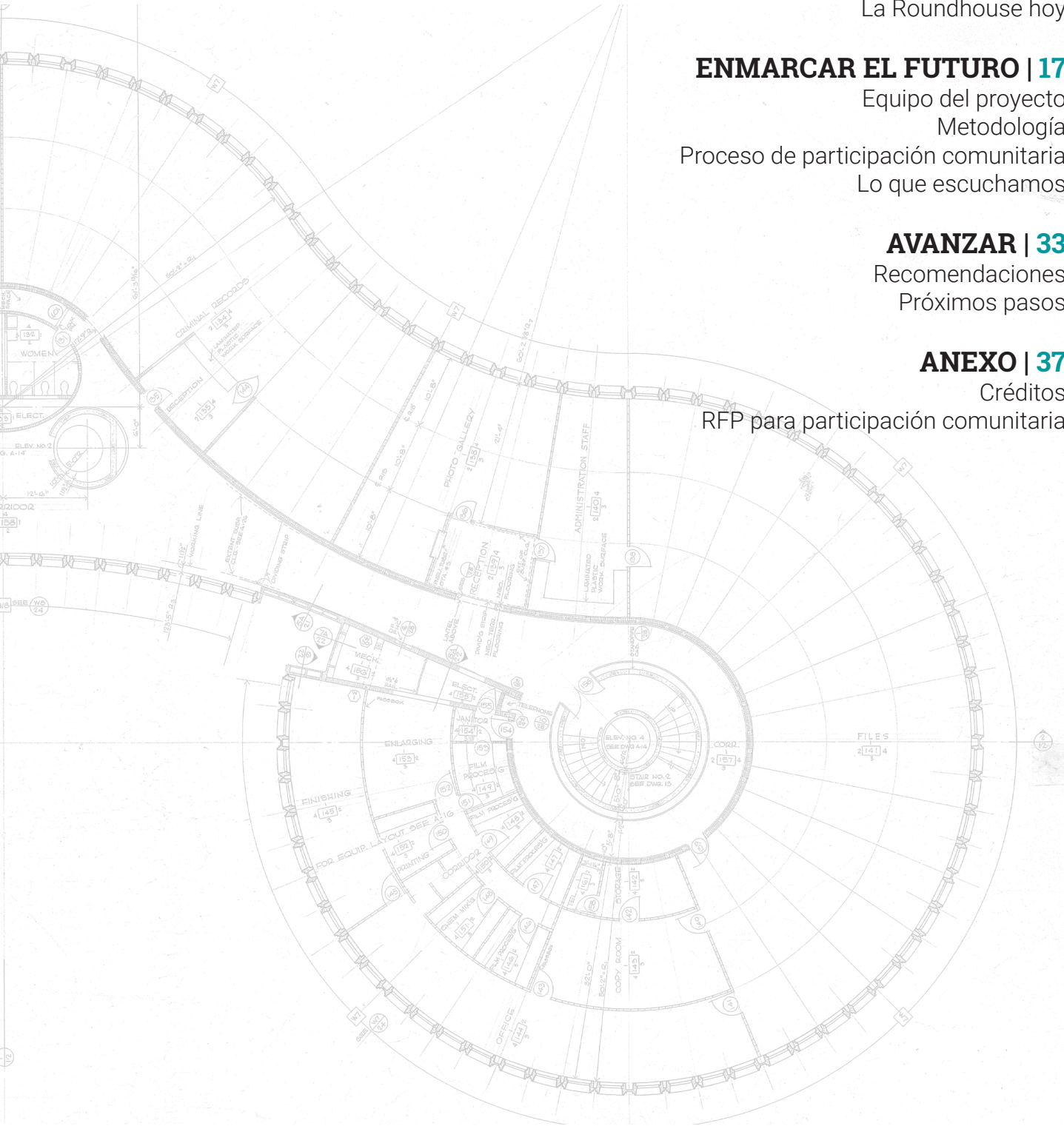
Equipo del proyecto
Metodología
Proceso de participación comunitaria
Lo que escuchamos

AVANZAR | 33

Recomendaciones
Próximos pasos

ANEXO | 37

Créditos
RFP para participación comunitaria





CÓMO LLEGAMOS AQUÍ

La oportunidad | 08

Renovación urbana | 10

Visión arquitectónica | 12

Experiencia vivida | 13

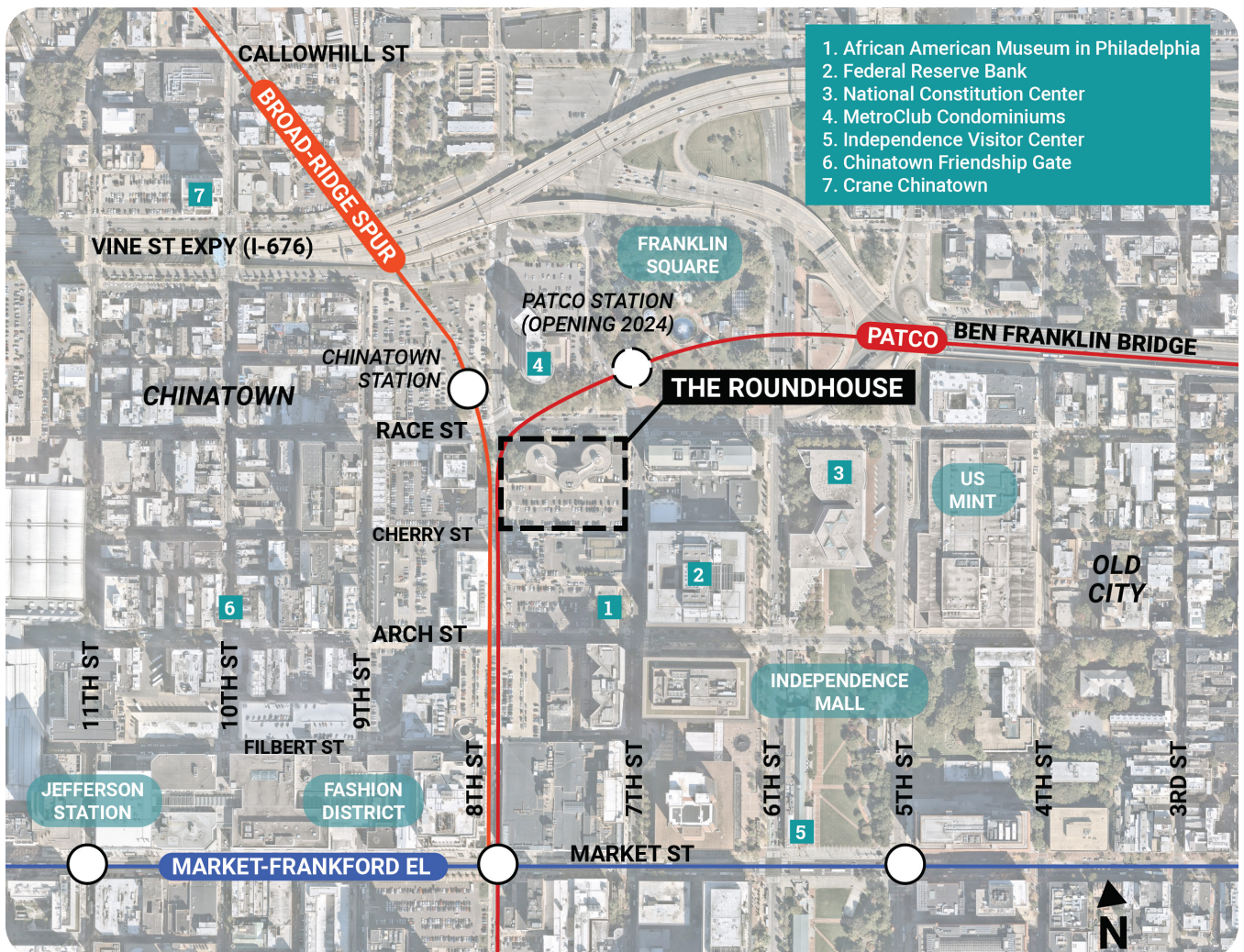
La Roundhouse hoy | 14

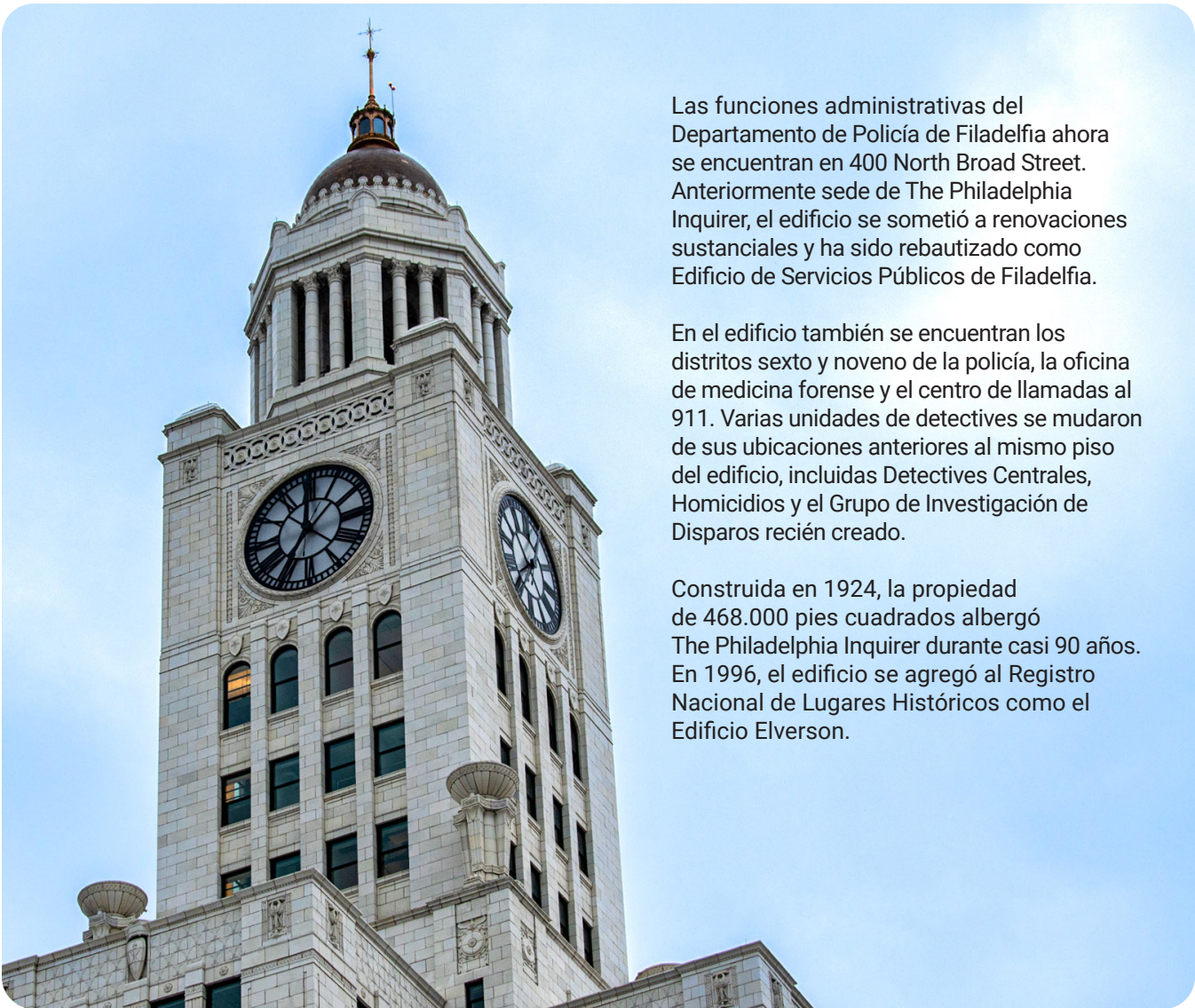
LA OPORTUNIDAD

El Edificio de la Administración de la Policía de Filadelfia, comúnmente conocido como Roundhouse, fue diseñado por el destacado estudio de arquitectura de Filadelfia Geddes, Brecher, Qualls y Cunningham para albergar al Departamento de Policía de Filadelfia. El edificio estuvo ocupado por el Departamento de Policía desde 1963 hasta 2022, cuando el departamento trasladó su sede al Edificio de Servicios Públicos de Filadelfia en 400 North Broad Street.



Este movimiento presentó una oportunidad para que la Ciudad abordara la disposición y remodelación de la Roundhouse de una manera más enfocada en la comunidad. Como primer paso, los líderes de la ciudad emprendieron una campaña de participación pública para escuchar a los habitantes de Filadelfia sobre sus experiencias con el edificio y sus esperanzas para el futuro. Este informe detalla el proceso de participación pública y los próximos pasos.





Las funciones administrativas del Departamento de Policía de Filadelfia ahora se encuentran en 400 North Broad Street. Anteriormente sede de The Philadelphia Inquirer, el edificio se sometió a renovaciones sustanciales y ha sido rebautizado como Edificio de Servicios Públicos de Filadelfia.

En el edificio también se encuentran los distritos sexto y noveno de la policía, la oficina de medicina forense y el centro de llamadas al 911. Varias unidades de detectives se mudaron de sus ubicaciones anteriores al mismo piso del edificio, incluidas Detectives Centrales, Homicidios y el Grupo de Investigación de Disparos recién creado.

Construida en 1924, la propiedad de 468.000 pies cuadrados albergó The Philadelphia Inquirer durante casi 90 años. En 1996, el edificio se agregó al Registro Nacional de Lugares Históricos como el Edificio Elverson.



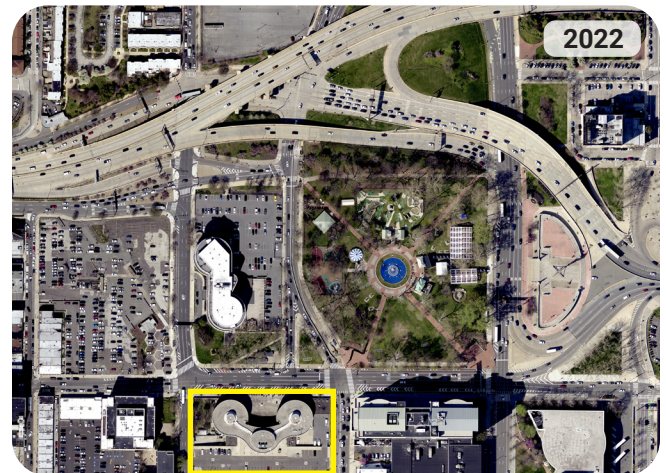
RENOVACIÓN URBANA

A mediados del siglo XX, los líderes de la ciudad enfrentaron una población en declive y una economía cambiante. Con el apoyo del gobierno federal, intentaron hacer crecer y modernizar la ciudad a través de la renovación urbana. La renovación urbana se refiere al proceso de incautación y demolición de propiedad privada para su reurbanización. Esta práctica solía ignorar las necesidades de las comunidades existentes, lo que derivó en el desplazamiento generalizado de residentes de minorías y de bajos ingresos, el cierre de negocios y la destrucción de propiedades históricas.

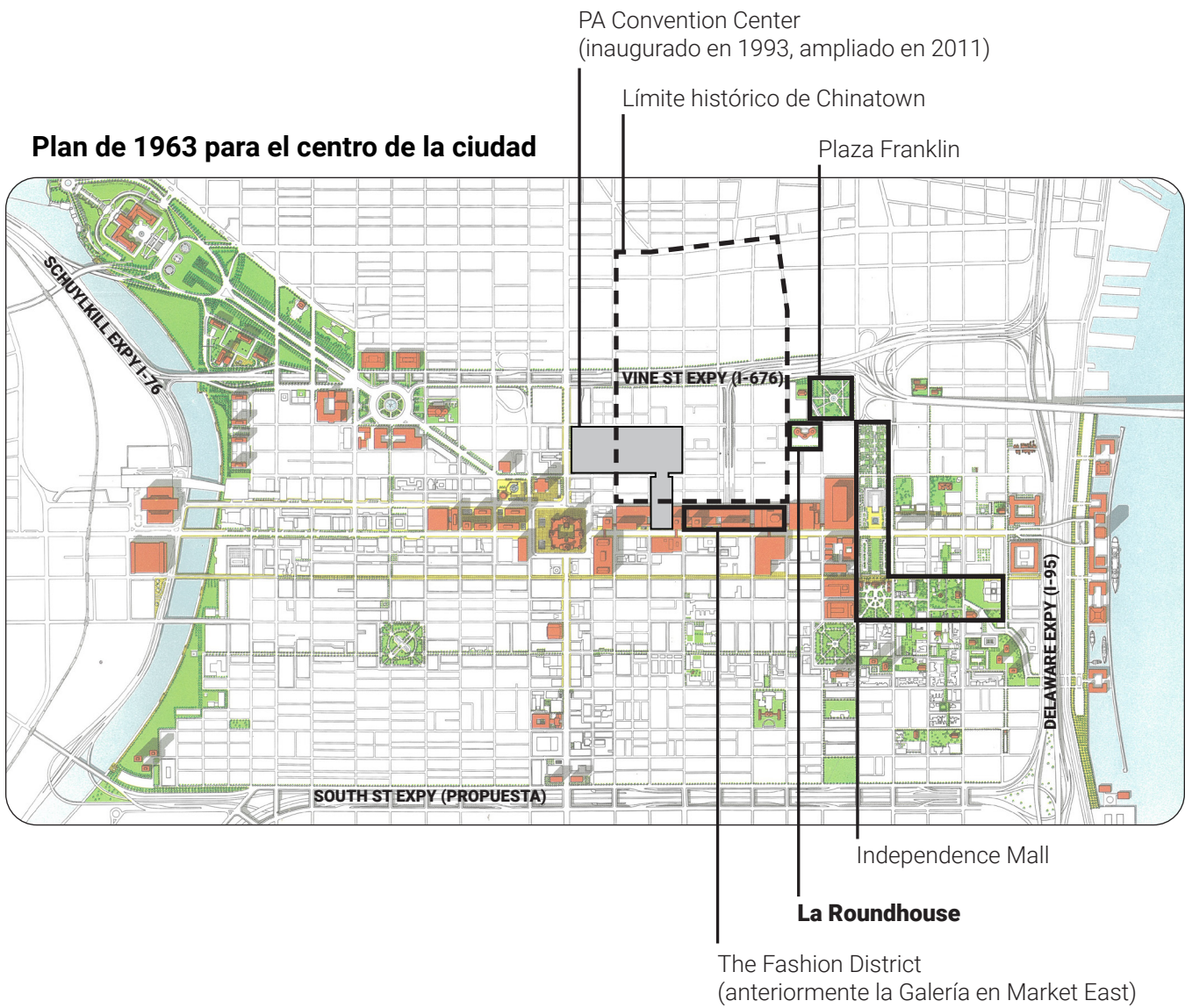
La Roundhouse está al lado de uno de los proyectos de renovación urbana más grandes de Filadelfia, Independence Mall. Gran parte del área del Independence Mall se despejó en 1959, el mismo año en que Geddes, Brecher, Qualls y Cunningham recibieron el encargo de diseño del Edificio de la Administración de la Policía. Es uno de los dos edificios principales encargados por la Ciudad para albergar agencias gubernamentales. El otro es el Edificio de Servicios Municipales.

La Roundhouse abrió en 1963, el mismo año en que la Comisión de Planificación Municipal de Filadelfia publicó el Plan de 1963 para el centro de la ciudad. Este plan incluía una propuesta para rodear el centro de la ciudad con autopistas. En última instancia, las autopistas se construyeron en tres lados del centro de la ciudad, y el plan para una autopista de South Street nunca llegó a buen término. Vine Street Expressway se construyó en el corazón de Chinatown.

La Roundhouse, Vine Street Expressway y el Centro de Convenciones de Pensilvania desplazaron y perturbaron a un gran número de residentes y negocios en Chinatown y las comunidades adyacentes, lo que resultó en impactos comunitarios acumulativos. Hoy, la Roundhouse está rodeada de estacionamientos, rampas de autopistas y calles anchas.



Plan de 1963 para el centro de la ciudad



VISIÓN ARQUITECTÓNICA

El diseño de la Roundhouse fue un esfuerzo de colaboración entre los arquitectos y el ingeniero estonio-estadounidense August Komendant. El edificio fue uno de los primeros en los Estados Unidos construido utilizando un innovador sistema holandés, llamado *Schokbeton*. Casi todas las partes del edificio están hechas de paneles de hormigón moldeados en una fábrica y ensamblados en el sitio.

La geometría repetitiva del edificio es intencional. Este diseño limitó las variaciones entre los paneles. Los paneles portantes de la fachada y del piso se instalaron con una grúa y se amarraron con cables de acero.

La policía se trasladó del Ayuntamiento a la Casa Redonda, creando distancia entre los políticos y la policía. El nuevo edificio estaba destinado a inspirar un departamento de policía profesional y orientado al servicio comunitario. La forma redondeada pretendía transmitir una presencia de policía más suave, mientras que la amplia plaza de entrada frontal señalaba la bienvenida a la comunidad.



1

2

1. Instalación de los paneles de fachada, 1961
2. August Komendant en su visita al sitio, 1961

EXPERIENCIA VIVIDA

Los objetivos progresistas de los arquitectos nunca se realizaron. El departamento de policía agregó un muro perimetral de hormigón poco después de la finalización del edificio, anulando la intención del diseño. La entrada pública en Race Street se cerró en 1972 y se trasladó al estacionamiento trasero. Además, algunos habitantes de Filadelfia piensan que la forma del edificio evoca la forma de unas esposas. Los arquitectos del edificio dijeron que esta noción nunca se tuvo en cuenta en su diseño.

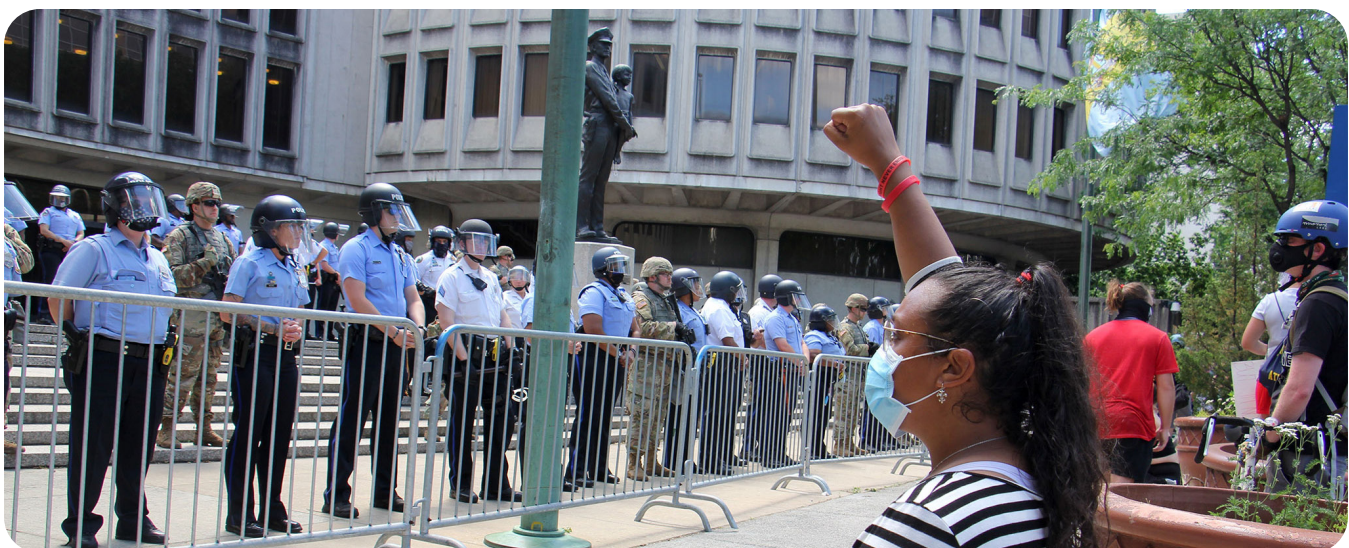
En la mente de muchos habitantes de Filadelfia, la Roundhouse está asociada con prácticas brutales, tendenciosas y discriminatorias de la policía. La tensa relación del Departamento de Policía con los grupos minoritarios se exhibió recientemente en 2020 durante las protestas de Black Lives Matter. Los ciudadanos y la policía participaron en enfrentamientos violentos en toda Filadelfia. La Roundhouse y el Edificio de Servicios Municipales fueron puntos críticos durante las protestas.

1

2

3

1. Muro perimetral en calle Race
2. Celdas de detención en el sótano de la Roundhouse
3. La policía y la Guardia Nacional aseguran la Roundhouse durante una protesta, 2020

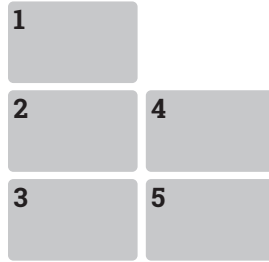


LA ROUNDHOUSE HOY

El Roundhouse de cuatro pisos contiene 125.000 pies cuadrados de espacio de piso. Junto con un estacionamiento de superficie de 56.000 pies cuadrados, la Roundhouse ocupa una parcela de 2,7 acres que se extiende por la cuadra delimitada por las calles 7th, Race, 8th y Cherry. El sitio se encuentra junto a la estación de Autoridad de Transporte del Sureste de Pensilvania (SEPTA) de Chinatown y la futura estación PATCO de Plaza Franklin, cuya apertura está programada para 2024.

La estructura, el cerramiento y las características arquitectónicas dominantes son todas de hormigón prefabricado. Aunque gran parte del interior ha sido modificado, la Roundhouse conserva sus características significativas que definen el carácter.





- 1. Vestíbulo del cuarto piso
- 2. Ventanas del triforio de la planta baja
- 3. Vestíbulo y ascensores en planta baja
- 4. Área de oficina abierta
- 5. Oficina privada





Building

APPRENTICESHIP
TRAINING
CENTER

Soup
Kitchen
for PPI
needed.

Sports
Program

MUSEUM

Library

MASTERS
STROKE
TECHNOLOGY

Raise
Cooks

Spide
Kids

THE BUILDING
OF THE CONCEPT

MASTERS
STROKE
TECHNOLOGY

APRIL
PART

Faculty

Sports
Program

MUSEUM

Library

MASTERS
STROKE
TECHNOLOGY

Raise
Cooks

Spide
Kids

THE BUILDING
OF THE CONCEPT

MASTERS
STROKE
TECHNOLOGY

APRIL
PART

Faculty

Sports
Program

MUSEUM

Library

MASTERS
STROKE
TECHNOLOGY

Raise
Cooks

Spide
Kids

THE BUILDING
OF THE CONCEPT

ENMARCAR EL FUTURO

Equipo del proyecto | 18

Metodología | 19

Proceso de participación comunitaria | 20

Lo que escuchamos | 26

EQUIPO DEL PROYECTO

Este proyecto fue diseñado para preparar el escenario para el futuro de la Roundhouse al involucrar a los habitantes de Filadelfia como participantes activos en el proceso. Los líderes de la participación, Connect the Dots y Amber Art and Design, fueron seleccionados de conformidad con una Solicitud de propuestas (RFP) emitida públicamente. La RFP fue emitida por la Philadelphia Industrial Development Corporation (PIDC) el 19 de enero de 2022 (consulte el Anexo).

Departamento de Planificación y Desarrollo

Ian Litwin | Director de proyectos

Bruce Bohri | Especialista en relaciones públicas

Anne Fadullon | Director, Departamento de Planificación y Desarrollo

Eleanor Sharpe | Oficial ejecutivo, Comisión de Planificación Municipal de Filadelfia

Martha Cross | Subdirector de Planificación y Zonificación

Donna Carney | Director, Instituto de Planificación Ciudadana

Nicole Ozdemir | Planificador Sénior

Ciudad de Filadelfia

Bridget Greenwald | Comisionado, Propiedad Pública

Naomi Roberson Reid | Directora de Compromiso Equitativo, Oficina del Alcalde

PIDC

Troy Mandy | Director de Servicios de Bienes Inmuebles

Clientes potenciales de participación

Connect the Dots

Amber Art and Design

Asesores y socios de trabajo

Ones Up

SITIO

Universidad de Orange

WSP

Junta Asesora de Participación

Yue Wu | Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC)

Andrew Emma | Ciudad de Filadelfia, Parques y Recreación

Harry Leong | Philadelphia Suns

Manuel Portillo | The Welcoming Center

Andy Toy | Philadelphia Association of Community Development Corporations (PACDC)

Mary Enoch Baxter | MoMA PS1

Hitomi Yoshida | Coordinador de Programas de Diversidad, Equidad, Inclusión y Pertenencia, Universidad de Pensilvania

Rodney Camarce | Asian Arts Initiative

Nina Bell | African American Museum in Philadelphia (AAMP)



METODOLOGÍA

El equipo del proyecto diseñó la estrategia de participación para llegar tanto a Chinatown como a la ciudad en general. Por diseño, el Departamento de Planificación y Desarrollo emprendió este proceso antes de cualquier acción relacionada con la remodelación del sitio.

El equipo enfatizó que una reinención del sitio por sí sola no puede reparar por completo los legados del racismo sistémico, la mala conducta de la policía y la renovación urbana que hacen que la remodelación de la Roundhouse sea un proyecto polémico.

El proceso de participación se centró en **Nombrar y enmarcar** las experiencias vividas de personas conectadas a la Roundhouse y lanzar un proceso de **Creación de lugares significativos** para la curación.

La creación de lugares significativos descubre valores y recuerdos de un espacio y conecta esos recuerdos con otros recuerdos que se ramifican desde el sitio y se conectan con la comunidad.

Las historias de la Roundhouse son dolorosas y esperanzadoras: dolorosas para las personas que trabajaron o estuvieron detenidas allí, esperanzadoras para las personas que vieron nacer allí las innovaciones en la arquitectura y la construcción. El edificio tiene ambas perspectivas simultáneamente.

Nombrar y enmarcar
las experiencias vividas de las
personas conectadas a este espacio.

¿Cuál es su historia relacionada con la Roundhouse?

¿Qué quiere que la gente recuerde de la Roundhouse?

Lanzamiento de
Creación de lugares significativos
para la curación del sitio.

¿Qué valores debe abrazar el futuro del sitio?

¿Cómo podemos avanzar con la transformación del sitio?

¿Qué papel debería jugar el sitio en el futuro para la comunidad local y la ciudad en general?

PROCESO DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

El equipo del proyecto utilizó una combinación de tácticas para crear un proceso de participación accesible e inclusivo. Dichas tácticas se diseñaron para dar cuenta de la actual pandemia de COVID-19. La divulgación se llevó a cabo entre junio y diciembre de 2022, tanto en persona como en línea.



Cuando la gente piensa en las historias relacionadas con la Roundhouse, **piensa en el edificio.**

Cuando la gente piensa en cómo seguir adelante, piensa en el papel del sitio en el **futuro del barrio.**

Incluso aquellos que eran indiferentes a la preservación o demolición de la Roundhouse enfatizaron la necesidad de **curar las heridas** asociadas al edificio.

La transformación del edificio podría conducir a la curación al reconectar el edificio con la comunidad.

COMPROMISO CON LA COMUNIDAD

Eventos alrededor de la ciudad

El equipo del proyecto organizó una serie de eventos y ventanas emergentes en toda la ciudad, desde Kensington hasta West Passyunk, Kingsessing y Cherry Street Pier. Los eventos emergentes permitieron al equipo interactuar con personas de diferentes partes de la ciudad. Intérpretes de español y chino estuvieron disponibles para ayudar a llegar a una audiencia más amplia.



Plaza Franklin
4 de agosto de 2022
200 N 6th Calle

Celebración de verano Cobbs Creek Trail
13 de agosto de 2022
Cobbs Creek Environmental Center
700 Cobbs Creek Parkway

Distribución de alimentos a la comunidad de PCDC
26 de agosto de 2022
Crane Community Center
1001 Vine Street

Youth Art & Self Empowerment Project
27 de agosto de 2022
The Cedar Works
4919 Pentridge Street

Feria Del Barrio
11 de septiembre de 2022
Taller Puertorriqueño
2600 N 5th Calle

Cherry Street Pier
7 de octubre de 2022
121 N Christopher Columbus Boulevard

Roundhouse
15 de octubre de 2022
750 Race Street

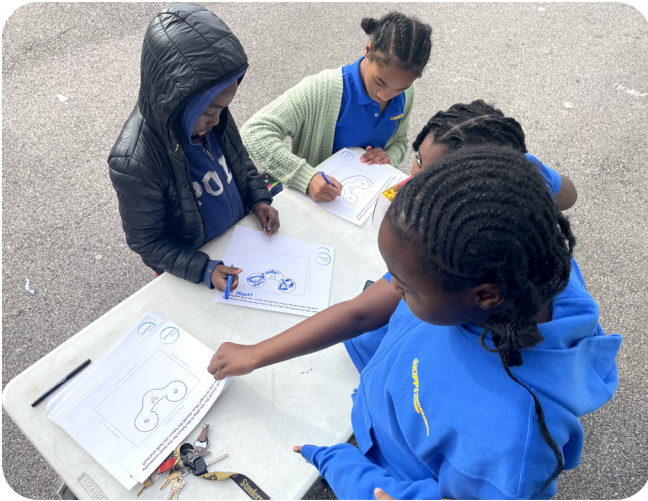
Harvest Festival
29 de octubre de 2022
Mitzie MacKenzie Playground
225 North 10th Street



COMPROMISO CON LA COMUNIDAD

Jóvenes Embajadores

El equipo de participación incluyó a un grupo de jóvenes embajadores (de 16 a 21 años) de toda la ciudad encargados de organizar a sus pares y comunidades. Los jóvenes embajadores realizaron seis eventos, creando un espacio seguro para conversaciones sobre el significado de la Roundhouse en la vida de los jóvenes de Filadelfia y sus familias.



Norte

10 de septiembre de 2022
Ones Up
2611 Germantown Avenue

Oeste

1 de octubre de 2022
Lil' Filmmakers Inc.
4310 Lancaster Avenue

Sur

8 de octubre de 2022
Unity in the Community
1529 S 22nd Street

Sudoeste

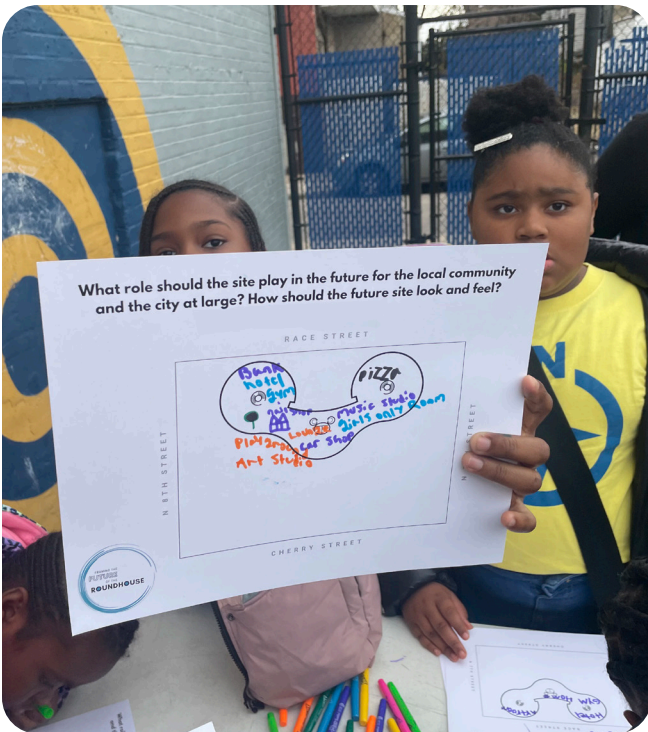
22 de octubre de 2022
Centro recreativo Francis Myers
5801 Kingsessing Avenue

Sur

5 de noviembre de 2022
Ford Recreation Center
609 Snyder Avenue

Centro de la Ciudad

19 de noviembre de 2022
Youth Art & Self-Empowerment Project
924 Cherry Street



COMPROMISO CON LA COMUNIDAD

Arte interactivo

Dibujo Interactivo

Una herramienta visual simple que suscitó los pensamientos de los encuestados mientras dibujaban y discutían el sitio de la Roundhouse.

La iteración más popular de esta herramienta fue una página para colorear con un contorno de la huella del edificio. Muchos encuestados agregaron ilustraciones de lo que imaginaban para el futuro del sitio mientras hablaban sobre el significado de la Roundhouse con otros en la mesa. Otras versiones de esta actividad brindaron oportunidades para expresar ideas y sentimientos sobre el futuro del sitio a través del dibujo, la escritura, el collage y actividades artísticas similares.



Mini Mural

Una herramienta de participación colaborativa que invitaba a los participantes a dibujar o escribir sobre un recuerdo o uso futuro del sitio de la Roundhouse.

Usando una tela mural preparada con un diseño colorido, los participantes usaron marcadores de pintura para compartir historias y esperanzas para el sitio. La misma tela mural se usó en todos los eventos, acumulando más y más respuestas y provocando nuevas conversaciones a medida que los encuestados interactuaban con ella. Como parte de la estrategia de nombrar y enmarcar para capturar el legado de la Roundhouse, este método proporcionó un medio respetuoso y creativo que alentó la reflexión e iluminó las experiencias vividas en el sitio.

Podio

Una instalación de madera en los eventos invitó a los participantes a ponerse de pie y expresar sus historias y opiniones en relación con el sitio de la Roundhouse.

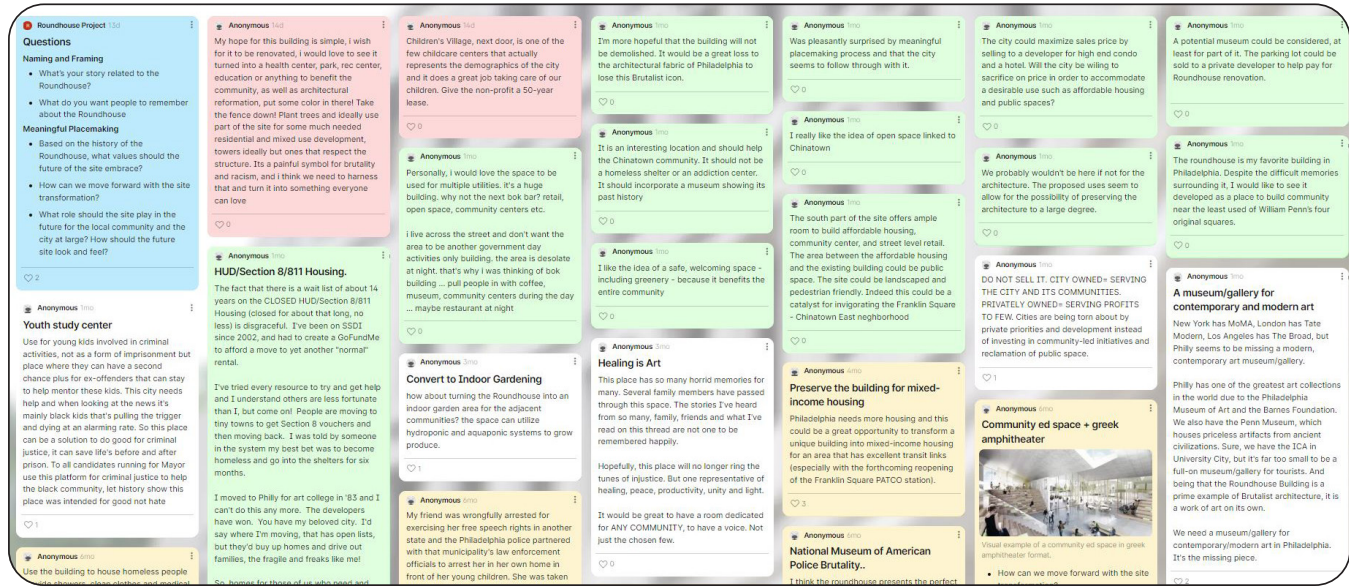
El podio eleva al orador, imbuyéndolo de autoridad. Esto creó una dinámica orador-audiencia en una actividad que de otro modo no estaría estructurada. Los discursos fluyeron libremente y los participantes tuvieron la opción de grabar sus mensajes a través de un código QR en el atril del podio. Los discursos grabados aparecieron en el muro de memoria multimedia del sitio web del proyecto.



COMPROMISO CON LA COMUNIDAD

Muro de memoria multimedia

Se alojó una página interactiva en el sitio web del proyecto donde el público podía enviar historias anónimas, conocimientos, opiniones, ideas y preferencias para el futuro del sitio. El muro multimedia atrajo publicaciones de texto, imágenes y videos, así como enlaces a otras páginas web. Con la intención de ser una iteración en línea del mini mural, se convirtió en un tablero de mensajes para que personas de todas partes participen en el discurso. El muro de memoria multimedia era accesible en inglés, chino simplificado y español.



Discusión virtual

Para concluir el período de participación, el equipo del proyecto organizó un evento virtual para compartir lo que aprendieron durante seis meses de recopilación y estudio de la opinión pública sobre la Roundhouse y su futuro. El evento incluyó una discusión entre Mindy Fullilove, MD y Dan Rothschild, FAIA, sobre el tema de **creación de lugares significativos**. El Dr. Fullilove, consultor del equipo de participación, investiga las formas en que los factores sociales y ambientales afectan la salud de la comunidad. Dan Rothschild, un arquitecto, utiliza conceptos como la creación de lugares significativos para involucrar a las comunidades en el proceso de diseño.

LO QUE ESCUCHAMOS

Nombrar y enmarcar las experiencias vividas de las personas conectadas a este espacio.

CUÁL ES SU HISTORIA RELACIONADA CON LA ROUNDHOUSE

La policía y el edificio están vinculados en la mente de muchas personas.

Las asociaciones de muchas personas con Roundhouse involucran a la policía de alguna manera; en algunos casos, la experiencia de ser arrestado, en otros, simplemente el hecho de saber que el edificio estaba ocupado por la policía.

Otros asocian positivamente la Roundhouse con su **arquitectura**.



"Me trajeron allí una vez hace muchos años y fui retenido en una celda antes de ser trasladado a otro lugar. **No estuve allí por mucho tiempo, pero fue una experiencia desagradable** y espero nunca volver. No tiene su libertad, encerrado tras las rejas, recluido en celdas, no es un lugar para estar".

"Tenía curiosidad por la Roundhouse después de que la vi por primera vez cuando visité Filadelfia por primera vez. **El edificio es llamativo y tiene una presencia única.** Cuando supe para qué se usaba, me entristeció pensar que un edificio tan progresista se usara para propósitos tan regresivos y opresivos".

LO QUE ESCUCHAMOS

Nombrar y enmarcar las experiencias vividas de las personas conectadas a este espacio.

Una perspectiva sobre la Roundhouse es que **es un edificio arquitectónicamente ejemplar**. Los participantes con esta perspectiva principalmente querían que la gente supiera sobre la intención original de los arquitectos: crear un edificio que fomente una relación más transparente, moderna y de confianza entre la policía y los habitantes de la ciudad. Muchas personas sintieron que el edificio debería volver a estos ideales a través de la remodelación.

Otra perspectiva veía al edificio Roundhouse como **un recordatorio del daño causado a las comunidades a través de la vigilancia**.

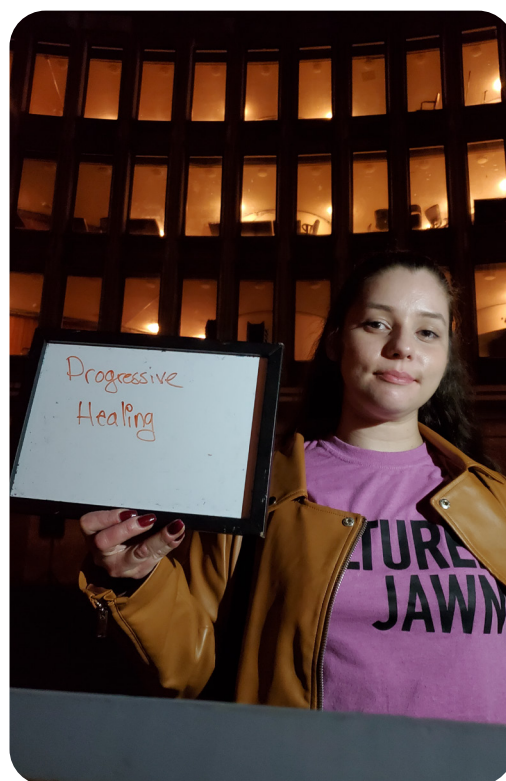
¿QUÉ ES LO QUE QUIERE QUE LA GENTE **RECUERDE** ACERCA DE LA ROUNDHOUSE

“Era un lugar de opresión, pero los ideales del arquitecto eran hacerlo aireado y progresista. **Podemos restaurar ese propósito, conectar el edificio al parque y hacerlo amplio y luminoso**. ¡Recuperemos sus raíces idealistas!”.

“El hecho de que fuera un sitio representativo de **la brutalidad de la policía no se puede olvidar**”.

“Es un recordatorio de las formas en que **el sistema de control penal ha perjudicado a mi familia y a mis alumnos** sin brindarles el verdadero apoyo que necesitaban”.

“Fue diseñado para involucrar a la comunidad, **no para protegerse de sus vecinos**”.



LO QUE ESCUCHAMOS

Lanzamiento de **Creación de lugares significativos para la curación del sitio.**

CON BASE EN LA HISTORIA DE LA ROUNDHOUSE, ¿QUÉ **VALORES** DEBERÍA ABRAZAR EL FUTURO DEL SITIO

Los valores nombrados con más frecuencia estaban creando **beneficio público positivo** y **comunidad**.

El tema general de **curar** a través de conectarse con la comunidad también surgió.



"Hospitalidad: **invertir el pasado convirtiéndolo en un lugar donde las personas se sientan bienvenidas a entrar y pasar mientras caminan por esta parte de la ciudad...** hacer conexiones con Franklin Square, Chinatown, etc."

"Creo que sería genial pensar en cómo puede tomar algo que no era transparente y no estaba abierto y **permitir que se convierta en un espacio de curación**. Al pensar en el edificio y el sitio en general, podemos brindar un equilibrio en términos de accesibilidad, transparencia y economía. Creo que la conexión social con los vecindarios circundantes será una pieza clave de esto, porque se siente como si flotara en su propia isla".

"Con suerte, este lugar ya no volverá a reproducir las melodías de la injusticia. Sino un **representante de la curación, la paz, la productividad, la unidad y la luz**".

"Quiero que **se convierta en algo positivo**".

LO QUE ESCUCHAMOS

Lanzamiento de **Creación de lugares significativos** para la curación del sitio.

Hacer que el espacio se sienta **seguro, abierto y acogedor** era una prioridad importante para muchos encuestados y se consideraba el mínimo indispensable para la transformación del sitio.

Hubo un amplio apoyo para derribar el muro de hormigón alrededor del edificio y reducir la cantidad de asfalto en el estacionamiento. La gente quería agregar más vegetación, árboles y luz al espacio.

La participación de la comunidad circundante, particularmente Chinatown, en la transformación del sitio se consideró importante. Muchos expresaron su preocupación de que la gentrificación del área como resultado de la reurbanización expulsaría a las comunidades circundantes.

“La sensación imponente del sitio se transformaría limpiando la fachada sucia y eliminando el alto muro de hormigón que no formaba parte del diseño original.

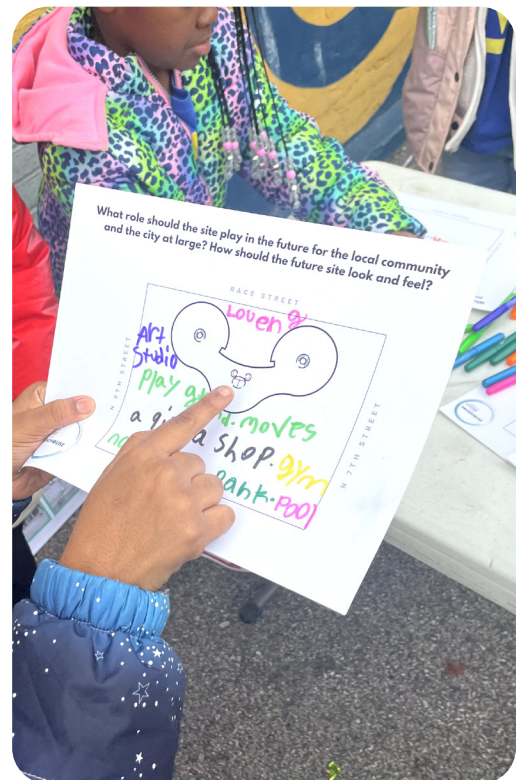
Las extensiones de hormigón deben convertirse en hermosos jardines, como se hizo en Dilworth Park, otro lugar que antes era un presagio (¡y el antiguo hogar del cuartel general de la policía de la ciudad y la cárcel!) que ahora es un lugar de reunión animado para todos los habitantes de Filadelfia”.

“Espero que el desarrollo se gestione de una manera que sea **inclusiva de la comunidad de Chinatown**, no como un vehículo para la gentrificación”.

“No debería estar tapiado, debe ser completamente transitable a través del sitio y no solo a su alrededor, lleno de árboles y vegetación para contrastar con el aspecto de hormigón actual”.

“Debe integrarse en un paisaje abierto y acogedor con la mayor cantidad de vegetación posible. Tenerlo abierto al público para uso comunitario y eventos también ayudaría”.

CÓMO PODEMOS AVANZAR CON LA TRANSFORMACIÓN DEL SITIO



LO QUE ESCUCHAMOS

Lanzamiento de **Creación de lugares significativos para la curación del sitio.**

QUÉ ROL DEBE JUGAR EL SITIO EN EL **FUTURO** PARA LA COMUNIDAD LOCAL Y LA CIUDAD EN GENERAL

Mucha gente propuso la reurbanización de uso mixto.

La propuesta más común para el sitio futuro fue la vivienda asequible.

La gente también estaba interesada en reutilizar la propiedad para recreación, proponiendo opciones que incluyen un centro de recreación, un museo y un espacio para reuniones o eventos comunitarios. También hubo interés en que la propiedad sirviera como un lugar para obtener otros recursos de la comunidad.

Hubo un interés considerable en utilizar el espacio para **educar al público sobre la brutalidad de la policía.** Algunos querían que todo el sitio se convirtiera en un museo, otros pidieron incorporar un monumento o exhibición en un uso principal separado, y otros propusieron una placa simple.

Existe un amplio apoyo para la reurbanización en beneficio de Chinatown e integrarse en la comunidad de Chinatown. Mucha gente estaba interesada en tener un espacio de uso mixto de negocios, recreación y arte.



LO QUE ESCUCHAMOS

Lanzamiento de Creación de lugares significativos para la curación del sitio.

“Lo más simple es encontrar un desarrollador que abra la planta baja y use las oficinas para instituciones preocupadas por el bienestar humano”.

- Robert Geddes *

“Últimamente hemos visto demasiados edificios demolidos solo porque pueden serlo. Podemos salvar el edificio y conmemorar y reconocer que este fue un lugar donde fueron encarceladas personas de todas las razas, etnias y creencias religiosas. Con el replanteamiento actual en torno a evitar que las personas vayan a la cárcel en primer lugar, **necesitaremos recordatorios para las próximas generaciones para mostrarles cuán regresivos fueron sus antepasados.** Una exhibición pública en un edificio renovado puede ayudarnos a hacer eso”.

“Debería ayudar a la comunidad de Chinatown, especialmente a los ancianos. **El sitio futuro debe verse cálido y acogedor al tener actividades que puedan involucrar a la comunidad.**”

“Mis hijos asisten a Children’s Village, que está al lado de la Roundhouse. También frecuentan la cercana Plaza Franklin y sus abuelos viven en Chinatown. Chinatown a Plaza Franklin es nuestro segundo hogar en Filadelfia. **El sitio debe contribuir a la comunidad de Chinatown y ayudar a conectar Chinatown con la Plaza Franklin** (es el único parque y parque infantil local real).”

“**Debería ser un símbolo de justicia, evidencia y profesionalismo de la policía.** La apariencia del sitio no tiene que ser demasiado hermosa. Que sea simple y sencillo estará bien. Lo principal es que la relación armoniosa entre las personas hará que el sitio sea popular e inclusivo”.

“Asociarse con una organización como la Penitenciaría Estatal del Este para **convertirse en una institución cultural que pueda discutir la naturaleza dual de la historia del edificio.** Eso no solo borra la historia del lugar y permite que las personas aprendan, contemplan y aboguen”.

“**Debe seguir siendo un bien público** con un enfoque en llevar a las personas a un lugar que suele ser una zona muerta entre Chinatown y Plaza Franklin. Como mínimo, todos los muros de hormigón deberían ser derribados, y algunos reutilizados como una especie de exhibición similar al Muro de Berlín. Además, Cherry Street debe hacerse mucho más amigable para los peatones, así como **un conector directo este-oeste a Chinatown**”.

“**Me encantaría ver que la Roundhouse y su espacio abierto se reconstruyan para beneficiar a la comunidad de Chinatown.** Chinatown es un centro para los asiático-americanos de la ciudad, pero no hay espacios públicos gratuitos donde los amigos puedan reunirse sin tener que comprar algo. Más viviendas, negocios y espacios públicos en la Roundhouse también ayudarían a conectar Chinatown con Plaza Franklin, el único parque infantil en el área”.

* <https://www.inquirer.com/news/roundhouse-philadelphia-architect-robert-geddes-20220911.html>



AVANZAR

Recomendaciones | 34

Próximos pasos | 35

RECOMENDACIONES

El equipo recomienda que la Ciudad incluya un reconocimiento de la historia del sitio durante el proceso de remodelación. El equipo también recomienda que el proceso de reurbanización priorice propuestas que transformen el sitio en un lugar más acogedor y accesible que esté mejor conectado con la comunidad circundante.

Para aquellos que ven el edificio como un ejemplo internacionalmente significativo de la arquitectura expresionista de mediados de siglo, la remodelación hace posible que el edificio vuelva a sus ideales originales. Para aquellos que ven el edificio como un recordatorio del dolor, tal transformación puede ser curativa. Independientemente de si el edificio es un recordatorio doloroso o una obra arquitectónica digna de ser preservada, **la eliminación de los muros de hormigón que rodean el edificio y la adición de espacios verdes es una prioridad. El futuro sitio debe estar abierto al público.**

El público necesita que se reconozca el pasado doloroso que está ligado a la policía. Las sugerencias principales sobre cómo hacer esto incluyen transformar el sitio en un espacio centrado en la comunidad, seguro y acogedor, como un comienzo para la curación. Las propuestas populares incluyeron un centro de recreación, viviendas asequibles, un centro comunitario para reuniones o eventos comunitarios, una plaza pública o un museo/monumento.

Los jóvenes no tienen las mismas historias dolorosas relacionadas con el sitio que otros residentes. Quieren un espacio seguro en la zona para reunirse. Los encuestados están entusiasmados con volver a conectar el sitio con la comunidad circundante, especialmente con los jóvenes. **La incorporación de programas juveniles o recreación en el sitio brindaría un lugar para que los jóvenes se reúnan y ayudaría a hacer del sitio un lugar de curación.**

El equipo de desarrollo seleccionado debe continuar involucrando al público en la remodelación de la Roundhouse.



PRÓXIMOS PASOS

Este informe documenta el proceso de participación de la comunidad. Informará los procesos históricos de nominación y disposición de propiedad para el edificio Roundhouse y su sitio. Deben suceder muchas cosas antes de que esta propiedad sea eliminada de la cartera de la Ciudad. La disposición en sí requiere una Solicitud de Propuestas (RFP) emitida públicamente. La importancia arquitectónica e histórica del edificio será revisada y posiblemente protegida por la Comisión de Historia de Filadelfia. Estos procesos toman tiempo y tienen múltiples pasos.

Nominación al Registro de Lugares Históricos de Filadelfia

La Roundhouse fue nominada al Registro de Lugares Históricos de Filadelfia en 2022. La nominación será considerada por la Comisión de Historia de Filadelfia después de que se emita este informe.

1. Revisión por parte del personal de la Comisión Histórica

El personal de la Comisión revisará la nominación para ver si es correcta y completa.

2. Revisión por parte del Comité sobre la designación histórica

En una reunión pública, el comité considerará la nominación y decidirá si cumple con uno o más criterios para la designación. El comité también escuchará el testimonio de la parte nominadora, el personal de la comisión, el dueño de la propiedad y el público.

Luego, el comité hace una recomendación a la Comisión Histórica.

3. Revisión y acción por parte de la Comisión histórica

Por lo general, la recomendación del Comité de Designación Histórica se presenta en la próxima reunión mensual de la Comisión Histórica. La comisión examinará la nominación y escuchará el testimonio del público.

La comisión luego votará en la nominación. Si se aprueba, la propiedad se incluirá en el registro y estará sujeta a las leyes que rigen la designación histórica.

Disposición de la Propiedad

La remodelación de la Roundhouse es un paso importante en la integración del área alrededor del sitio en el tejido físico y social de la ciudad.

La ciudad comenzará el proceso de disposición de la propiedad mediante la emisión de una RFP. El objetivo es encontrar un socio de desarrollo que pueda equilibrar el desarrollo económico, la preservación histórica y las perspectivas de la comunidad en general.



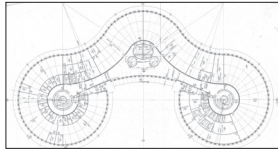


ANEXO

Créditos | 38
RFP para participación comunitaria | 39

CRÉDITOS

Todas las imágenes y gráficos son cortesía de la Comisión de Planificación Municipal de Filadelfia/Departamento de Planificación y Desarrollo, excepto los siguientes:



p. 4-5

Filadelfia
Departamento de
Patrimonio Público



p. 9, imagen superior

Erin Blewett para Billy Penn



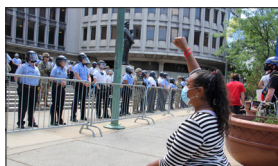
p. 12, imagen 1

Museo de Arquitectura de Estonia
cortesía de *Miracles in Concrete*:
Ingeniero estructural August
Komendant, Editado por
Carl-Dag Lige



p. 12, imagen 2

The Architectural Archives,
Universidad de Pensilvania,
cortesía de *Miracles in Concrete*:
Ingeniero estructural August
Komendant, Editado por
Carl-Dag Lige



p. 13, imagen 3

Emma Lee para WHYY

SOLICITUD DE PROPUESTAS (RFP)

Participación comunitaria: una nueva visión para la Roundhouse

Fecha de emisión: 19 de enero de 2022

I. INTRODUCCIÓN

El Departamento de Planificación y Desarrollo de Filadelfia y la Corporación de Desarrollo Industrial de Filadelfia (PIDC), en nombre de la Ciudad de Filadelfia (Ciudad), buscan un consultor de participación comunitaria para liderar una campaña de participación en toda la ciudad a fin de informar la remodelación del sitio perteneciente al Edificio de la Administración de la Policía, más comúnmente conocido como la Roundhouse. El Departamento de Policía de Filadelfia desalojará la Roundhouse en 2022, momento en el cual la Ciudad buscará propuestas para la remodelación o reutilización adaptable del edificio y el sitio. Los resultados de este esfuerzo de participación comunitaria informarán el proceso de remodelación para que la Ciudad pueda cuadrar el desarrollo económico con las perspectivas de la comunidad en general.

El equipo de participación de la Roundhouse supervisará este proyecto y el proceso de selección. Este equipo incluirá personal del Departamento de Planificación y Desarrollo, la PIDC, el Departamento de Patrimonio Público, el Departamento de Comercio y otras agencias pertinentes de la Ciudad.

II. HISTORIA DEL SITIO

La Roundhouse fue diseñada para albergar el Departamento de Policía de Filadelfia por el destacado estudio de arquitectura de Filadelfia Geddes, Brecher, Qualls & Cunningham en 1959. El edificio se inauguró en 1963 y, desde entonces, la Policía de Filadelfia reside en la Roundhouse. En el momento de la construcción del Edificio de la Administración de la Policía, la Ciudad de Filadelfia, con el apoyo del gobierno federal, atravesaba un período de gran renovación urbana. Estos proyectos de renovación urbana dejaron secuelas que perduran hasta el día de hoy.

La Roundhouse se destaca por su forma ondulada y curvilínea, se compone de paneles de hormigón y cuenta con tres pisos en voladizo sobre un podio de hormigón sólido. La Roundhouse está formada casi en su totalidad por paneles de hormigón prefabricado u hormigón moldeado en el sitio. Si bien es una representación única del estilo brutalista, estas características hacen que la remodelación sea un desafío.

Si bien el edificio se diseñó para parecer lo más atractivo posible, la Ciudad reconoce que para muchos residentes es un recordatorio físico del trauma infligido por la renovación urbana. La importancia arquitectónica del edificio no puede separarse de las asociaciones negativas que tiene para muchos miembros de la comunidad.

III. LA OPORTUNIDAD

Las percepciones públicas actuales de la Roundhouse, fuera de las profesiones de arquitectura y conservación, son principalmente negativas y se derivan del diseño y la función del edificio, así como de la relación a menudo tensa entre el Departamento de Policía de Filadelfia y las comunidades minoritarias de la Ciudad de Filadelfia. Muchos ven el edificio como un símbolo de dolor y desesperanza.

Como el primer paso y el más importante en la preparación para la remodelación, la Ciudad de Filadelfia desea solicitar la opinión de muchas partes interesadas de la Ciudad, contemplando diferentes razas, grupos étnicos, edades, identidades de género e ingresos,

RFP Participación de la comunidad: una nueva visión para la Roundhouse

a través de un proceso de participación centrado en reparar el daño causado por la renovación urbana y la brutalidad policial.

Un programa de participación exitoso es aquel que, en última instancia, da voz a las comunidades, mientras gestiona las expectativas sobre el proceso de remodelación. El resultado debe ser un plan de visión que proporcione a la Ciudad orientación realista impulsada por la comunidad sobre la mejor manera de incorporar los deseos de la comunidad en la remodelación del sitio de la Roundhouse. El resultado debe abordar la necesidad de la Ciudad de recuperar los recursos financieros que tanto necesita a medida que se repone de las considerables consecuencias financieras y presupuestarias de la pandemia de COVID-19.

Este proceso es una oportunidad para escuchar a las comunidades de Filadelfia y ganar su confianza durante un período de atención sin precedentes a lo que significa ser inclusivo y ser verdaderamente escuchado. Esta participación es un componente crítico de una mayor dedicación a la intervención significativa de la comunidad en el desarrollo de la Ciudad.

IV. CALENDARIO DEL PROYECTO

31 de enero de 2022:

Fecha límite para las preguntas sobre la RFP

7 de febrero de 2022:

Respuestas a las preguntas sobre la RFP

14 de marzo de 2022:

Plazo de respuesta a la RFP

Marzo de 2022:

Selección de consultores

Abril de 2022:

Finalización del cronograma y el programa de divulgación

De mayo a octubre de 2022:

Actividades de participación comunitaria

Noviembre de 2022:

Borrador del informe

Diciembre de 2022:

Emisión del informe final

RFP Participación de la comunidad: una nueva visión para la Roundhouse

V. PRESUPUESTO

Se han asignado \$200,000 a este proyecto.

VI. REQUISITOS PARA LAS PROPUESTAS

Las propuestas en respuesta a esta RFP deben incluir lo siguiente:

1. **Comprensión del proyecto:** proporcione una descripción que detalle su comprensión del proyecto y su enfoque para este tema delicado.
2. **Equipo:** brinde una descripción de su equipo y su estructura organizativa, e incluya los cargos, las funciones y los currículums de cada uno de sus miembros.
3. **Cualificaciones:** describa la experiencia de su equipo en relación con los siguientes puntos:
 - Participación pública sensible al trauma
 - Planificación para la equidad racial
 - Divulgación a múltiples grupos de interés
 - Resolución de conflictos
 - Participación pública durante la pandemia de COVID-19
 - Servicios de traducción, incluidos los idiomas mandarín, cantonés y español, entre otros
 - Economía relacionada con bienes inmuebles
 - Diseño y planificación de espacios públicos
4. **Experiencia pertinente:** describa tres (3) proyectos relevantes finalizados. Los proyectos deben, en la medida de lo posible, brindar ejemplos de experiencias de participación comunitaria, incluida una breve descripción de los métodos de participación y los resultados finales del proyecto.

También se deben proporcionar las referencias correspondientes de los proyectos, una por proyecto; deben incluir el nombre, el cargo, el número de teléfono y la dirección de correo electrónico.

Destaque cualquier experiencia en la que el equipo haya trabajado para incluir una variedad de partes interesadas a fin de encontrar un plan equitativo para la remodelación de un sitio conflictivo. Se debe incluir la experiencia en la que se haya interactuado con jerarquías de propiedad municipal y trabajado con poblaciones marginadas.

5. **Programa de participación comunitaria:** en función de la experiencia previa del equipo y la comprensión del proyecto, resuma sus expectativas generales sobre cómo su equipo abordará la campaña de divulgación.

Las organizaciones comunitarias registradas (RCO) existentes, los graduados del Instituto de Planificación Ciudadana (CPI), las oficinas del Municipio y los líderes y las personas influyentes del vecindario pueden participar para comprender el proceso y colaborar en eventos de intercambio y en oportunidades para brindar comentarios abiertos al público. En el pasado, la Ciudad ha pedido a los candidatos que incluyan en sus propuestas las formas en que planean involucrar y compensar a las organizaciones por su tiempo y esfuerzo para apoyar una campaña de participación exitosa.

6. **Cronograma del proyecto:** brinde un cronograma detallado del proyecto que cumpla con el calendario establecido anteriormente.

RFP Participación de la comunidad: una nueva visión para la Roundhouse

- 7. Propuesta de gastos detallada:** proporcione el presupuesto previsto del equipo con todos los costos estimados detallados (incluidos, entre otros, los materiales para reuniones, el alquiler de espacios, los servicios de interpretación, las herramientas de participación digital y los gastos de viaje) junto con los honorarios del consultor (incluida la tarifa facturable, las horas previstas por miembro del equipo y las horas o los costos previstos por tarea).

VII. CRITERIOS DE SELECCIÓN

La selección de consultores se basará en los siguientes puntos:

1. Equipo
2. Cualificaciones
3. Experiencia pertinente
4. Resumen del programa de participación cívica y comunitaria
5. Propuesta de gastos

VIII. CÓMO PRESENTAR LA PROPUESTA

Envíe una respuesta electrónica a esta RFP (con el asunto **Respuesta a la RFP para la Roundhouse**) en formato PDF a más tardar el 14 de marzo de 2022 a las 5:00 p.m., hora del este, al siguiente contacto:

Ian Litwin
Planificador del Distrito Central
Comisión de Planificación Municipal de Filadelfia
Departamento de Planificación y Desarrollo
Ian.Litwin@phila.gov

PREGUNTAS SOBRE LA RFP

Las preguntas sobre esta RFP deben enviarse a Ian.Litwin@phila.gov (con el asunto **Preguntas sobre la RFP para la Roundhouse**) antes del 31 de enero de 2022 a las 5:00 p.m., hora del este. Las respuestas se brindarán antes de las 5:00 p.m., hora del este, del 7 de febrero de 2022.

ANEXO: MAPA Y FOTOS

ANEXO: MAPA Y FOTOS



FREEDOM

The RoundHouse site
Should feel and look like
HOME. A PLACE TO FEEL
SAFE!

ENMARCAR EL
FUTURO
DE LA
ROUNDHOUSE



Department of
Planning and Development
CITY OF PHILADELPHIA